

<b>STN</b>	<b>Osobné ochranné prostriedky Ochranná obuv (ISO 20346: 2014)</b>	<b>STN EN ISO 20346</b>  83 2507
------------	--	--

Personal protective equipment. Protective footwear

Équipement de protection individuelle. Chaussures de protection

Persönliche Schutzausrüstungen. Schutzschuhe

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 20346: 2014.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN ISO 20346: 2014.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich noriem**

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN ISO 20346 z novembra 2014, ktorá od 1. 11. 2014 nahradila STN EN ISO 20346 z apríla 2005 v celom rozsahu.

---

#### **120215**

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2015

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

## Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2014 CEN, ref. č. EN ISO 20346: 2014.

Táto norma obsahuje päť národných poznámok.

### Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

ISO 17075 zavedená STN EN ISO 17075: 2009 Usne. Chemické skúšky. Stanovenie obsahu šesťmocného chrómu (ISO 17075: 2007) (79 3884)

ISO 20344: 2011 zavedená v STN EN ISO 20344: 2012 Osobné ochranné prostriedky. Skúšobné metódy na obuv (ISO 20344: 2011) (83 2504)

EN 12568: 2010 zavedená STN EN 12568: 2010 Prostriedky na ochranu chodidiel a nôh. Požiadavky a skúšobné metódy na tužinky a na stielky odolné proti prepichnutiu (83 2509)

EN 50321 zavedená STN EN 50321: 2003 Elektroizolačná obuv na prácu v inštaláciách nízkeho napätia (35 9725)

### Súvisiace právne predpisy

Smernica 89/686/EHS z 21. decembra 1989 (OJ L 399 z 30. 12. 1989) o osobných ochranných prostriedkoch zmenená smernicami 93/95/EHS (OJ L 276 z 09. 11. 1993), 93/68/EHS (OJ L 220 z 30. 08. 1993) a 96/58/ES (OJ L 236 z 18. 09. 1996);

nariadenie vlády SR č. 35/2008 Z. z. o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na osobné ochranné prostriedky.

### Vypracovanie normy

Spracovateľ: Ekorex SK, Bratislava, Ing. Gabriela Katuščáková

Technická komisia: TK 91 Osobné ochranné prostriedky

**Osobné ochranné prostriedky  
Ochranná obuv  
(ISO 20346: 2014)**

Personal protective equipment  
Protective footwear  
(ISO 20346: 2014)

Equipement de protection individuelle –  
Chaussures de protection  
(ISO 20346: 2014)

Persönliche Schutzausrüstungen –  
Schutzschuhe  
(ISO 20346: 2014)

Túto európsku normu CEN schválil 17. apríla 2014.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a oznámil to Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## **CEN**

Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

**Obsah**

strana

<b>Predhovor</b> .....	5
<b>1</b> Predmet normy .....	5
<b>2</b> Normatívne odkazy .....	5
<b>3</b> Termíny a definície .....	6
<b>4</b> Triedenie a tvary .....	10
<b>5</b> Základné požiadavky na ochrannú obuv .....	11
<b>5.1</b> Všeobecne .....	11
<b>5.2</b> Tvar .....	13
<b>5.3</b> Kompletná obuv .....	14
<b>5.4</b> Vrch/zvršok .....	17
<b>5.5</b> Podšívka priehlavku a podšívka zadného dielca .....	19
<b>5.6</b> Jazyk .....	20
<b>5.7</b> Napínacia stielka a iné stielky .....	20
<b>5.8</b> Podošva .....	21
<b>6</b> Dodatočné požiadavky na ochrannú obuv .....	22
<b>6.1</b> Všeobecne .....	22
<b>6.2</b> Kompletná obuv .....	23
<b>6.3</b> Vrch. Prienik a absorpcia vody .....	27
<b>6.4</b> Podošva .....	27
<b>7</b> Označovanie .....	27
<b>8</b> Informácie poskytované výrobcom .....	28
<b>8.1</b> Všeobecne .....	28
<b>8.2</b> Elektrické vlastnosti .....	29
<b>8.3</b> Iné stielky .....	30
<b>Príloha A</b> (normatívna) – Kombinovaná obuv .....	31
<b>Príloha ZA</b> (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami smernice 89/686/EHS o Osobných ochranných prostriedkoch .....	33
<b>Literatúra</b> .....	34

## Predhovor

Tento dokument EN ISO 20346: 2014 vypracovala technická komisia ISO/TC 94 Osobná bezpečnosť. Ochranné odevy a prostriedky v spolupráci s technickou komisiou CEN/TC 161 Ochrana chodidiel a nôh, ktorej sekretariát je v BSI.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do novembra 2014 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do novembra 2014.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN ISO 20346: 2004.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smernice ES.

Vzťah k smernici ES sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dokumentu.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## Oznámenie o schválení

Text medzinárodnej normy ISO 20346: 2014 CEN schválil ako EN ISO 20346: 2014 bez akýchkoľvek modifikácií.

## 1 Predmet normy

Táto medzinárodná norma špecifikuje základné a dodatočné (voliteľné) požiadavky na ochrannú obuv na všeobecné používanie. Zahŕňa napríklad mechanické riziká, odolnosť proti šmyku, tepelné riziká, ergonomické vlastnosti.

Špeciálne riziká sa uvádzajú v doplňujúcich normách súvisiacich s povolaním (napríklad obuv pre hasičov, elektroizolačná obuv, ochrana pred poranením reťazovou pílou, ochrana proti chemikáliám a rozstreknutým roztaveným kovom, ochrana pre vodičov motocyklov).

## 2 Normatívne odkazy

Nasledujúce referenčné odkazy sú nevyhnutné na použitie tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa posledné vydanie referenčného dokumentu (vrátane zmien).

ISO 17075 *Leather – Chemical tests – Determination of chromium(VI) content*. [Usne. Chemické skúšky. Stanovenie obsahu šesťmocného chrómu.]

ISO 20344: 2011 *Personal protective equipment – Test methods for footwear*. [Osobné ochranné prostriedky. Skúšobné metódy na obuv.]

EN 12568: 2010 *Foot and leg protectors – Requirements and test methods for toecaps and penetration resistant inserts*. [Prostriedky na ochranu chodidiel a nôh. Požiadavky a skúšobné metódy na tužinky a na stielky odolné proti prepichnutiu.]

EN 50321 *Electrically insulating footwear for working on low voltage installations*. [Elektroizolačná obuv na prácu v inštaláciách nízkeho napätia.]

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**